



Brugs- og monteringsanvisning Strygerulle til professionel brug PRI318 PRI418 PRI421

Læs venligst brugsanvisningen inden opstilling,
installation og ibrugtagning. Herved beskyttes
personer, og skader på produktet undgås.

da-DK

Indhold

Råd om sikkerhed og advarsler	4
Retningslinjer vedrørende brugen	4
Forholdsregler ved gaslugt	4
Teknisk og elektrisk sikkerhed	5
Anvendelse af produktet	5
Anvendelse af tilbehør	6
Vejledning til arbejde med strygeruller	6
Miljøbeskyttelse	8
Beskrivelse af maskinen	9
Oversigt	9
Touchdisplay	10
Displaysymboler	12
Fingerbeskyttelse	13
Nødstopknap	14
Første ibrugtagning	15
Rengøring og voksbehandling inden første ibrugtagning	15
Tekstilerne forberedes	16
Rul kun egnede tekstiler	16
Restfugtighed	16
Tekstilerne sorteres	16
Betjening af strygerullen	17
Strygerullen klargøres til brug	17
Rulning	17
Rulleteperatur	17
Rulleteperatur indstilles	18
Værdien ændres for en temperaturtast	18
Rullehastighed	18
Rullehastighed indstilles	19
Værdien for en valsehastighedstast ændres	19
Favoritindstilling gemmes og kaldes frem	19
Indføring af tekstiler	20
Indføring	20
Pause i rulningen	21
Eco-mode	21
Standby-mode	21
Fodkontakt "FlexControl"	21
Rulningen afsluttes	21
Undgåelse af unødigt drift	22
Fortsættelse af rulningen efter et strømsvigt	22
Fejlmeldinger	22
Rengøring og vedligeholdelse	23
Strygesålen rengøres	23
Rengøringsprogram startes	23
Anvendelse af rensklæde	23
Strygesålen voksbehandles	24
Voksprogrammet startes	24
Anvendelse af voksklæde og rulle voks	25
Råd om bevikling	26

Strygebetrækket tages af (kun ståluldsbevikling).....	26
Strygebetrækket sættes på (kun ståluldsbevikling).....	27
Anvisninger om bevikling af valser med ståluldsbevikling	27
Anvisninger om bevikling for valser med lamelbevikling.....	28
Tøjafstryger rengøres.....	28
Vask af et tilsmudset strygebetræk.....	28
Vedligeholdelse af gasopvarmede strygeruller	28
Miele Service	28
Service / garanti	29
Opstilling og tilslutning	30
Installationskrav.....	30
Opbevaring.....	30
Driftsbetingelser	30
Opstilling	30
Fastgørelse	31
Montering af fralægningsbord	31
1. Fralægningsbordet skrues af.....	31
2. Beslagene tages af sidestanderne	32
3. Beslagene monteres på den indvendige side på sidestanderne	33
4. Fralægningsbordet monteres	34
Montering af linnedkasse	35
Transportsikring fjernes	38
Opbevaring af transportsikringen i sidestanderen.	38
Eltilslutning	39
Aftræksrør.....	39
Gastilslutning (kun til gasopvarmede strygeruller)	40
Udblæsningsrør	40
Efter udført opstilling	41
Justering.....	41
Ekstra tilbehør	42
Fleksibel tøjtilbageføring	42
Omstilling af strygerullen til tøjtilbageføring	42
Forlængelse til fralægningsbordet.....	43
Spidsbelastning/energistyling	43

Råd om sikkerhed og advarsler

Læs venligst brugsanvisningen grundigt, inden strygerullen tages i brug. Brugsanvisningen indeholder vigtige anvisninger om indbygning, sikkerhed, brug og vedligeholdelse.

Ved at læse brugsanvisningen beskyttes personer, og skader på strygerullen undgås.

Hvis flere personer skal betjene strygerullen, skal disse råd om sikkerhed være tilgængelige og/eller forevises for vedkommende.

Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået, fordi disse anvisninger ikke er blevet fulgt.

Gem venligst brugsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer.

Retningslinjer vedrørende brugen

- Denne strygerulle er ikke beregnet til brug i områder med eksplosionsfare!

Forholdsregler ved gaslugt

Disse forholdsregler gælder kun i forbindelse med gasopvarmede strygeruller.

- Sluk straks åben ild og cigaretter.
- Udfør ikke nogen handlinger, der kan frembringe elektriske gnister: undgå at trykke på lyskontakter, kontakten på maskinen og ringeklokker. Træk ikke stikket ud af stikkontakten. Benyt ikke telefon eller mobiltelefon.
- Åbn alle vinduer og døre, og sørg for gennemtræk.
- Luk for gastilførslen.
- Gå ikke ind i rum med gaslugt med åben ild.
- Tænd ikke en tændstik eller en lighter.
- Kontakt gasforsyningsselskabet.

Teknisk og elektrisk sikkerhed

- ▶ Strygerullen må ikke anvendes i et rum sammen med rengøringsmaskiner, som arbejder med PER- eller CFC-holdige opløsningsmidler.
- ▶ Strygerullen må kun anvendes i tørre rum.
- ▶ Anvend ikke strygerullen, før alle aftagelige afdækninger er monteret, således at der ikke er risiko for berøring af strømførende, roterende eller varme maskindele.
- ▶ Sikkerhedsudstyr eller betjeningslementer på strygerullen må ikke beskadiges, fjernes eller ændres.
- ▶ Foretag ikke ændringer på strygerullen, medmindre de udtrykkeligt er godkendt af Miele.
- ▶ Hvis betjeningslementer eller ledningsisoleringer på strygerullen er beskadiget, må de ikke anvendes, før der er foretaget reparation.
- ▶ Reparationer må kun foretages af Miele Service eller en anden uddannet fagmand. Reparationer foretaget af ukyndige kan medføre betydelig fare for brugeren.
- ▶ Defekte dele må kun udskiftes med originale Miele-reservedele. Kun ved brug af disse originale reservedele kan Miele garantere, at de sikkerhedskrav, som Miele stiller til strygerullen, er opfyldt i fuldt omfang.
- ▶ Strygerullens elektriske sikkerhed er kun sikret, hvis den er tilsluttet et forskriftsmæssigt installeret jordledningssystem. Det er meget vigtigt, at denne grundlæggende sikkerhedsforanstaltning kontrolleres, og at installationerne i tvivlstilfælde gennemgås af en fagmand. Miele kan ikke gøres ansvarlig for skader, der er opstået på grund af manglende eller afbrudt jordforbindelse.
- ▶ Strygerullen er kun afbrudt elektrisk fra nettet, når hovedafbryderen eller sikringen (på opstillingsstedet) er afbrudt.
- ▶ Under rulningen kan der afhængig af tekstilart og restfugtighed opstå statisk elektricitet på strygerullen.

Anvendelse af produktet

- ▶ Strygerullen må ikke være i drift uden opsyn.
- ▶ Personer, der på grund af begrænsninger i fysisk eller psykisk formåen eller på grund af manglende erfaring eller uvidenhed ikke er i stand til at betjene strygerullen sikkert, må ikke anvende strygerullen uden opsyn eller kun, hvis de er instrueret i sikker brug af strygerullen og forstår faren ved forkert betjening.
- ▶ Hold øje med børn, der befinder sig i nærheden af strygerullen. Lad aldrig børn lege med strygerullen.
- ▶ Når strygerullen er opvarmet og strygesålen er forsænket, er der fare for forbrænding, hvis strygesålens kant berøres på tøjudføringssiden.
- ▶ Indstil ikke en højere rulletemperatur end den, der er angivet på vaskeanvisningen i tekstilerne. Hvis der er indstillet en for høj rulletemperatur, kan tekstilerne antændes.

Råd om sikkerhed og advarsler

- Ved rulning af tekstiler med to lag: Tag ikke fat mellem lagene for at strække tekstilerne. Der er fare for, at man ikke kan nå at tage hænderne væk fra den varme strygerulle i tide. Dette gælder også, hvis der tages fat i lommer, hvor de åbne sider vender mod strygesålen.
- Den fleksible tøjtilbageføring til udtagning af tøjet bagtil (valgmulighed) må kun omstilles fra forsiden.
- På strygeruller med båndindføring må der ikke rulles tekstiler med frynser, tynde bånd eller tråde. Der er fare for, at disse tekstiler kan forårsage en fejlfunktion på båndindføringen.
- Tag ikke fat i området mellem sidestanderne og valse under rulningen. Der er fare for at få fingrene i klemme pga. den roterende valse.
- Sørg for, at der er tilstrækkeligt lys ved brug af strygerullen.
- Strygerullen skal være slukket, når den ikke anvendes.
- Sørg for at der ikke ligger genstande i strygerullens arbejdsområde.
- Sørg for, at der er en brandslukker i umiddelbar nærhed, som altid er klar til brug. Hvis der er indstillet for høj rulletemperatur, eller der rulles uegnede tekstiler eller tekstiler, der ikke er vasket i vand, er der brandfare!
- Indbygning og montering af denne strygerulle på ikke-stationære opstillingssteder (fx skibe) må kun foretages af uddannede fagfolk, hvis forudsætningerne for sikker brug af strygerullen er sikret.
- De landespecifikke sikkerhedsforskrifter, normer og sikkerhedsbestemmelser skal overholdes.

Anvendelse af tilbehør

- Tilbehørsdele må kun monteres, hvis de udtrykkeligt er frigivet af Miele. Hvis andre dele monteres, bortfalder reklamationsretten, garantien og/eller produktansvaret.

Vejledning til arbejde med strygeruller

- Lad kun ansvarlige personer over 16 år, der er fuldt fortrolige med betjeningen af strygerullen, arbejde ved indføringsbordet.
- Bær altid tætsiddende tøj, når der arbejdes ved strygerullen. Løst tøj (fx løse ærmer, forklædebånd, slips og tørklæder) kan komme ind i valse.
- Tag fingerringe og armbånd af, når der skal arbejdes ved strygerullen.
- Glat folder så langt væk som muligt fra indføringsstedet på indføringsbordet. Før hovedpude- og dynebetræk ind i strygerullen med den åbne side først. Hold ikke indvendigt i hjørner, og tag ikke fat i stropper på skjorter og forklæder.
- Kontroller dagligt, at fingerbeskyttelsen virker. Strygerullen kan kun tages i brug, når sikkerhedsanordningerne fungerer korrekt. Herved sikres det, at alvorlig tilskadekomst og forbrændinger kan undgås.
- Sørg for, at ingen kommer i fare, når der skiftes til valsetilbageløb.

Råd om sikkerhed og advarsler

Hvis flere personer skal betjene strygerullen, skal disse råd om sikkerhed være tilgængelige og/eller forevises for vedkommende.

Gem venligst brugsanvisningen, og giv den videre til en eventuel senere ejer.

Bortskaffelse af emballagen

Emballagen beskytter produktet mod transportkader. Emballagematerialerne er valgt ud fra miljø- og affaldstekniske hensyn og kan således genbruges.

Genbrug af emballagematerialerne sparer råstoffer og mindsker affaldsproblemerne. Emballagen bør derfor afleveres på nærmeste genbrugsstation/opsamlingssted.

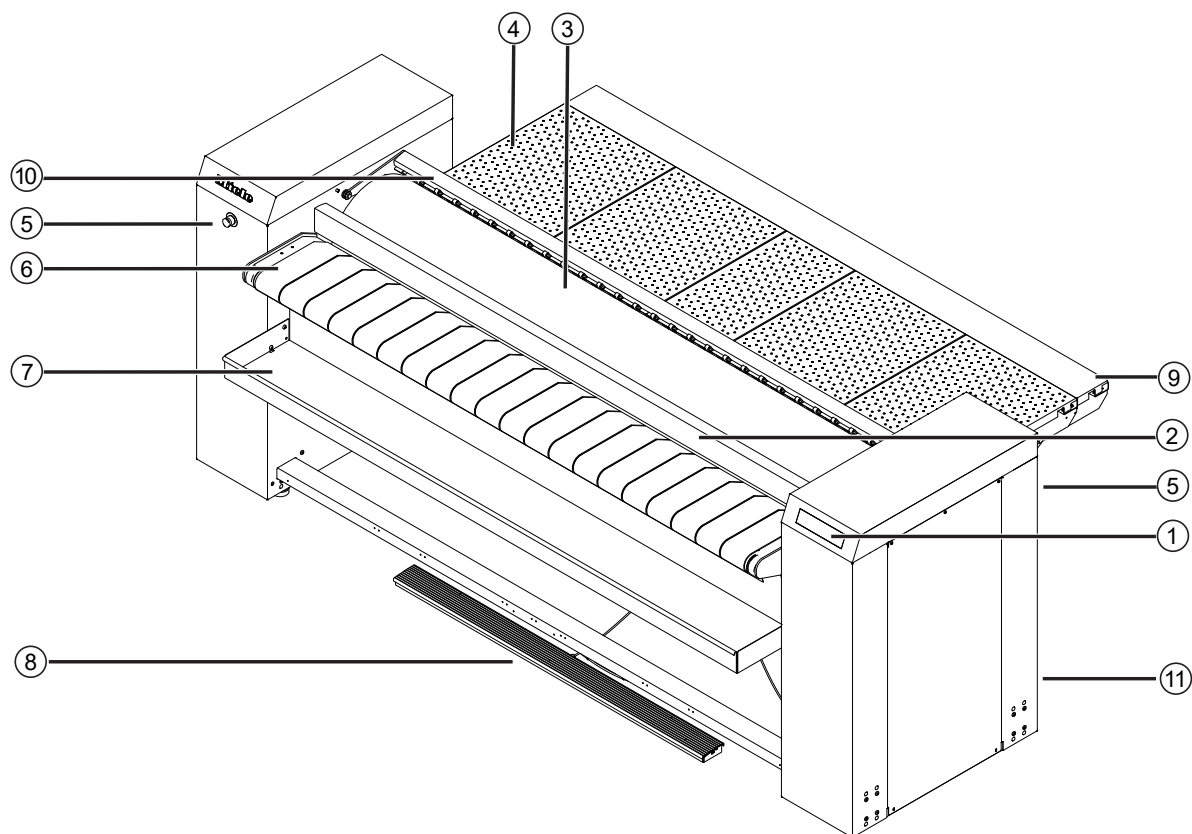
Bortskaffelse af et gammelt produkt

Gamle elektriske og elektroniske produkter indeholder stadig værdifulde materialer. De indeholder imidlertid også bestemte stoffer, blandinger og komponenter, som er nødvendige for deres funktion og sikkerhed. Hvis disse bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet eller behandles forkert, kan de skade den menneskelige sundhed og miljøet. Bortskaf derfor ikke det gamle produkt med husholdningsaffaldet.



Aflever i stedet for det gamle produkt på nærmeste officielle opsamlingssted for elektriske og elektroniske produkter eller på kommunens genbrugsstation. Det er ejerens eget ansvar at sørge for at fjerne eventuelle personrelaterede data fra det produkt, der skal bortskaffes. Sørg for, at det gamle produkt opbevares utilgængeligt for børn, indtil det fjernes.

Oversigt

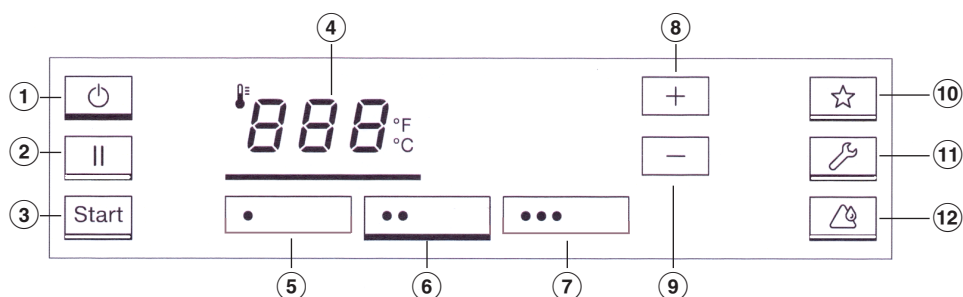


- | | |
|--|---|
| ① Betjeningspanel (touchdisplay) | ⑦ Linnedkasse
Til forberedelse og sortering af tekstilerne inden rulningen. |
| ② Fingerbeskyttelse | ⑧ Fodkontakt "FlexControl" |
| ③ Valse med strygebetræk | ⑨ Forlængelse til fralægningsbordet (ekstraudstyr) |
| ④ Fralægningsbord | ⑩ Tøjafstrygerliste |
| ⑤ Nødstopknap
(forrest på venstre sidestander og bagest på den højre sidestander) | ⑪ Gasbrænderindikator (kun på gasopvarmede strygeruller)
Lyser, når gasbrænderen er aktiv. |
| ⑥ Indføringsbord
(afhængig af variant med eller uden båndindføring) | |

Beskrivelse af maskinen

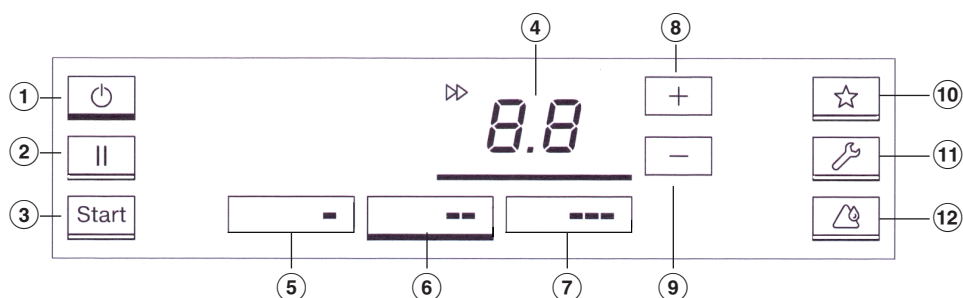
Touchdisplay

Tasterne kan vælges i displayet med et let tryk med fingeren. Der vises en bjælke under den aktuelt valgte tast.



Displayvisning i grundmenuen for rulletemperatur

- | | |
|--|---|
| ① Tast | ⑧ Tast + |
| Slukker eller tænder strygerullen. | Forhøjer rulletemperaturen |
| ② Tast | ⑨ Tast - |
| Sætter rulningen på pause. | Reducerer rulletemperaturen |
| ③ Tast Start | ⑩ Tast |
| Starter rulningen, når den indstillede rulletemperatur er nået. Tasten blinker, når rulningen kan startes. | Favoritprogram |
| ④ Tast 888 | ⑪ Tast |
| Grundmenu til valg af rulletemperatur | Vedligeholdelsesposition til udførelse af vedligeholdelse. Til aktivering eller deaktivering skal tasten holdes inde i min. 3 sek.
* Viser/vises ikke afhængig af maskintype |
| ⑤ Temperaturtast • | ⑫ Tast |
| Til tekstiler af perlon/kunstsilke | Funktion til rengøring og voksbehandling af strygesålen. Til aktivering eller deaktivering skal tasten holdes inde i min. 3 sek. |
| ⑥ Temperaturtast •• | |
| Til tekstiler af silke/uld | |
| ⑦ Temperaturtast ••• | |
| Til tekstiler af bomuld/lærred | |

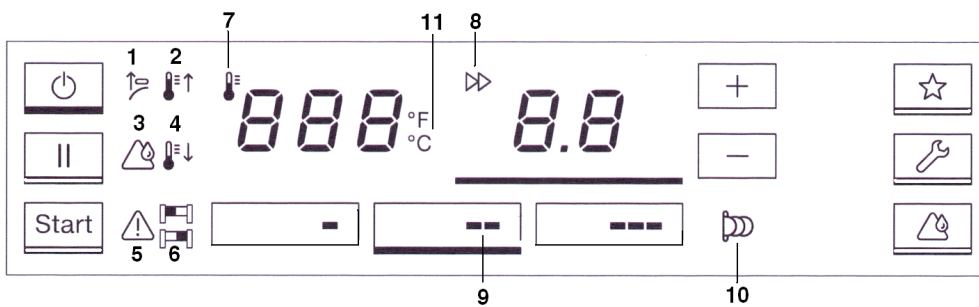


Displayvisning i grundmenuen til valsehastighed

- ① Tast  Slukker eller tænder strygerullen.
- ② Tast  Sætter rulningen på pause.
- ③ Tast  Starter rulningen, når den indstillede rulletemperatur er nået. Tasten blinker, når rulningen kan startes.
- ④ Tast  Skifter til grundmenuen til valsehastighed
- ⑤ Tast til valsehastighed  Lav valsehastighed
- ⑥ Tast til valsehastighed  Middel valsehastighed
- ⑦ Tast til valsehastighed  Høj valsehastighed
- ⑧ Tast  Forhøjer valsehastigheden
- ⑨ Tast  Reducerer valsehastigheden
- ⑩ Tast  Favoritprogram
- ⑪ Tast  Vedligeholdelsesposition til udførelse af vedligeholdelse. Til aktivering eller deaktivering skal tasten holdes inde i min. 3 sek.
* Vises/vises ikke afhængig af maskintype
- ⑫ Tast  Funktion til rengøring og voksbehandling af strygesålen. Til aktivering eller deaktivering skal tasten holdes inde i min. 3 sek.

Beskrivelse af maskinen

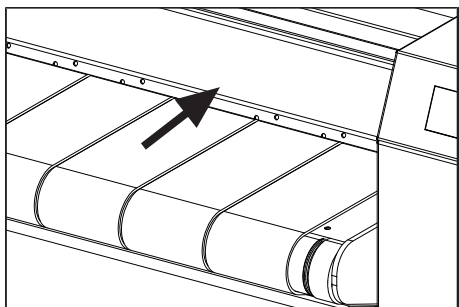
Displaysymboler



- | | |
|---|---|
| 1 | 7 |
| Aktivering af fingerbeskyttelsen | Forvalg og visning af temperaturen i °C/°F |
| 2 | 8 |
| Den aktuelle rulletemperatur er lavere end den valgte indstillede temperatur. Strygesålstemperaturen øges. | Forvalg og visning af valsehastigheden |
| 3 | 9 |
| Serviceindikator Rengøring og voksbehandling (se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse) | Valsehastighedsområde |
| 4 | 10 |
| Den aktuelle strygesålstemperatur er højere end den valgte indstillede temperatur. Strygesålstemperaturen sænkes. | Anvendelse med betalingssystem (se afsnittet Rulning med betalingssystem) |
| 5 | 11 |
| Fejl | Visning af rulletemperaturen i °C eller °F. Kan ændres af Miele Service. |
| 6 eller | |
| Konstant indføring af tøjet i venstre () eller højre () side af strygerullen (se afsnittet Indføring af tekstilerne). | |

Fingerbeskyttelse

Fingerbeskyttelsen er en sikkerhedsanordning, hvis funktion skal kontrolleres dagligt inden ibrugtagningen.



⚠ Fare for at komme til skade på grund af manglende fingerbeskyttelse.

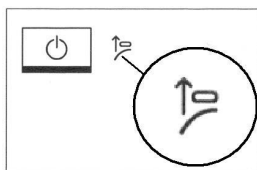
Hvis fingerbeskyttelsesfunktionen ikke fungerer, kan det medføre alvorlig legemsbeskadigelse.

Sluk straks for strygerullen.

Kontakt omgående Miele Service.

Sørg for, at strygerullen ikke tages i brug af andre personer, og gør opmærksom på mulige farer.

Strygerullen skifter først til normal driftstilstand, når fingerbeskyttelseslisten er aktiveret korrekt, efter at strygerullen er tændt. Ellers slukker strygerullen igen efter kort tid.



Displaysymbol Fingerbeskyttelsesliste

Tryk let på undersiden af fingerbeskyttelseslisten, når displaysymbolet  blinker.

Hvis fingerspidserne kommer ind mellem valsen og fingerbeskyttelsen, standser strygerullen omgående, og strygesålen hæves. Samtidig lyser symbolet  konstant. Ved tryk på tasten Start kan strygerullen tændes igen.

Brug ikke fingerbeskyttelsen til forsætlig afbrydelse af rulningen, når den er i brug.

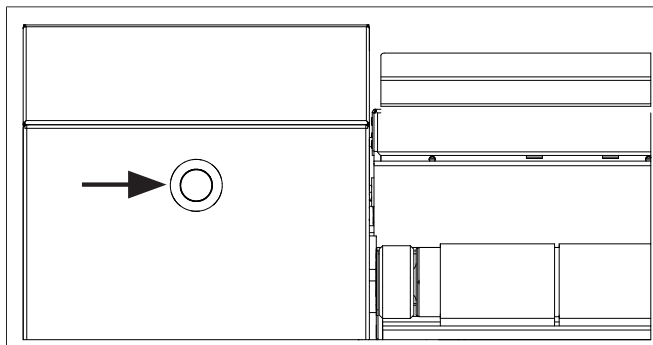
Tryk på tasten **||**, hvis rulningen skal afbrydes.

Beskrivelse af maskinen

Nødstopknap

Nødstopknappen anvendes til at sætte strygerullen i sikker tilstand i tilfælde af fare eller til afværgelse af en fare.

Strygerullen har i alt 2 nødstopknapper: 1 på forsiden af den venstre sidestander og 1 på bagsiden af den højre sidestander.



Nødstopknap på sidestanderen

Ved tryk på nødstopknappen stoppes valsen straks, og strygesålen hæves fra valsen. Meldingen *STOP* vises i displayet.

Nødstopknappen udløses igen ved at dreje kontakten mod højre.

Anvend ikke nødstopknappen til at slukke strygerullen med.
Nødstopknappen er udelukkende til brug i nødstilfælde.

Rengøring og voksbehandling inden første ibrugtagning

Det er ubetinget nødvendigt at rengøre og voksbehandle strygesålen inden den første ibrugtagning (se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse - Strygerullen rengøres og Strygerullen voksbehandles).

- Rengør strygesålen ved at køre renseklædet igennem strygerullen flere gange i hele valsens bredde.
- Voks herefter den rengjorte strygesål med voksklædet og egnet voks til strygeruller. Anvend kun lidt rulle voks, så strygebetrækket ikke bliver for glat.

Tekstilerne forberedes

Rul kun egnede tekstiler

Der må principielt kun rulles rene tekstiler, der er vasket i vand. Kontroller inden rulningen, at tekstilerne er egnede til rulning. Egnede tekstiler er forsynet med det pågældende plejesymbol på vaskeanvisningen (,  eller .

Restfugtighed

Tekstiler med 25-50 % restfugtighed er optimale til rulning og får en god finish. På grund af den resterende fugt svulmer stoffbrene op og kan lettere glattes.

Den ideelle restfugtighed er afhængig af tekstilernes beskaffenhed.

Hvis tekstilerne skylles med varmt vand i sidste skyl, er tekstilerne endnu varme og har en lavere restfugtighed. Tekstiler, der er skyllet i varmt vand, har derved en kortere forarbejdnings tid og et lavere energiforbrug.

Tekstilerne sorteres

Sorter tekstilerne efter type og stof inden påbegyndelse af rulningen. **Vær opmærksom på behandlingssymbolet i tekstilerne.** Det anbefales at sortere tekstilerne i følgende rækkefølge:

Stoftype	Symbol	Temperatur
Perlon, nylon osv.	●	100 - 110 °C
<i>derefter</i>		
Uld, silke	●●	111 - 150 °C
<i>og derefter</i>		
Bomuld, lærred	●●●	151 - 185 °C

Rul altid tekstilerne efter angivelserne på vaskeanvisningen.

Stivede tekstiler bør altid rulles til sidst. Ellers kan eventuelle rester af stivelse på strygesålen forringe rulningen af resten af tekstilerne.

Strygerullen klargøres til brug

- Tænd på hovedafbryderen til strømforsyningen på opstillingsstedet.
- Tryk på tasten  for at tænde strygerullen.

Det røde symbol  blinker.

- Tryk nu let på undersiden af fingerbeskyttelseslisten.

Strygerullen skifter nu til normal driftstilstand.

Strygerullen er først klar til brug, når fingerbeskyttelsen er blevet berørt korrekt. Ellers slukker strygerullen igen efter kort tid.

Det røde symbol  vises, og strygesålen varmer op.

 Fare for forbrænding ved berøring af den varme strygerulle.

Når strygerullen er opvarmet, er der risiko for forbrænding på strygesålen. Det er angivet på et sikkerhedsmærkat på strygesålen, at der er risiko for forbrænding.

Undgå at berøre strygerullens kant.

- Vent, indtil den indstillede temperatur er nået.

Tasten **Start** begynder at blinke, så snart minimumstemperaturen er nået.

Strygerullen er klar til rulning, når den indstillede temperatur er nået, og symbolet  ikke længere lyser.

- Tryk nu på den blinkende tast **Start** for at tage strygerullen i brug.

Strygerullen er nu klar til brug.

Rulning

Ved rulningen føres tekstilerne ind i strygerullen via tøjindføringsbordet. De rullede tekstiler tages af på den anden side. Tøjafstrygerne fører tekstilerne af valsen efter rulningen. Herefter kan tekstilerne lægges sammen på fralægningsbordet.

 Fare for forbrænding på varme tekstiler og den varme udføringskant på strygesålen.

Strygesålen bliver meget varm under rulningen. Rullede tekstiler kan være meget varme, når de kommer ud af strygesålen.

Tag de rullede tekstiler forsigtigt ud.

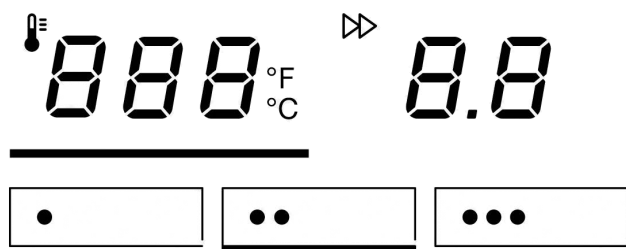
Rør ikke ved strygesålen udføringskant.

Rulleteperatur

Der vælges rulleteperatur afhængig af tekstiltype.

Tekstiltype	Symbol	Temperatur	Forindstillet værdi
Perlon/kunstsilke	•	100 - 110 °C	110 °C
Silke/uld	••	111 - 150 °C	125 °C
Bomuld/lærred	•••	151 - 185 °C	180 °C

Betjening af strygerullen



Taster til valg af temperatur

Strygesålstemperaturen kan enten indstilles med temperaturtasterne (•/••/•••) eller med tasterne + og –.

Hvis rulletemperaturen indstilles fra en høj til en lavere temperatur, skal strygerullen først afkøle. I dette tilfælde frakobles strygerullens opvarmning. Det signaleres med det røde symbol , at den aktuelle strygesålstemperatur stadig er for høj. Den valgte temperatur er nået, så snart symbolet  slukker.

Rulletemperatur indstilles

- Tryk på tasten  **888** på betjeningspanelet for at komme til grundmenuen for rulletemperaturen.

Der vises en bjælke under tasten  **888**.

- Tryk nu på en af de tre temperaturtaster.

(fx temperaturtast ••)

Der vises en bjælke under den valgte temperaturtast, og strygesålen opvarmes eller nedkøles til den pågældende temperatur.

Værdien ændres for en temperaturtast

- Tryk på den temperaturtast, hvis temperaturværdi skal ændres.

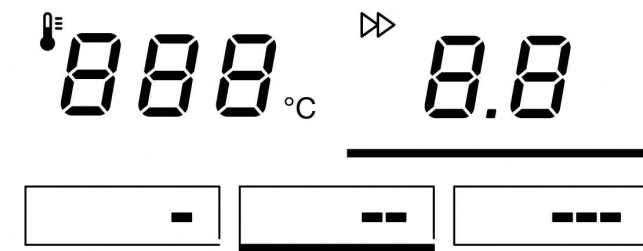
Der kommer en bjælke under den aktiverede temperaturtast, og tastens aktuelle temperaturværdi vises.

- Tryk på tasten + eller –, indtil den ønskede temperaturværdi er indstillet.
- Hold derefter temperaturtasten med bjælke under inde, indtil den blinker 1 gang.

Den nye temperaturværdi er nu gemt på temperaturtasten.

Rullehastighed

Strygerulletype	Symbol	Valsehastighed	m/min.	Forindstillet værdi
PRI318:	-	Lav valsehastighed	1,5–2,4	2,0
	--	Middel valsehastighed	2,5–3,4	3,0
	---	Høj valsehastighed	3,5–4,6	4,0
PRI418/421:	-	Lav valsehastighed	1,5–2,9	2,0
	--	Middel valsehastighed	3,0–3,9	3,5
	---	Høj valsehastighed	4,0–5,4	4,5



Taster til valg af valsehastighed

Valsehastigheden kan indstilles med valgtasterne til omdrejningstal (-/--/---) eller tasterne +/-.

Rullehastighed indstilles

- Tryk på tasten 8.8 for at komme til grundmenuen for indstilling af valsehastighed.

Der vises en bjælke under tasten.

- Tryk nu på en af de tre valsehastighedstaster.

(fx tast --)

Der vises en bjælke under den valgte valsehastighedstast, og rullehastigheden gemmes på tasten.

Værdien for en valsehastighedstast ændres

- Tryk på den valsehastighedstast, for hvilken valsehastigheden skal ændres.

Der vises en bjælke under den valgte valsehastighedstast, og den aktuelle værdi vises.

- Tryk på tasten + eller -, indtil den valsehastighed, som man ønsker at gemme på tasten, nås.

- Hold valsehastighedstasten inden, indtil den blinker 1 gang.

Den nye valsehastighed er nu gemt på tasten.

Favoritindstilling gemmes og kaldes frem

De følgende trin beskriver, hvordan den mest benyttede kombination af rulletemperatur og valsehastighed gemmes og kaldes frem på tasten ☆.

Favoritindstilling gemmes

- Indstil først den ønskede rulletemperatur og valsehastighed (se afsnittet Betjening af strygerullen - Rulning)

- Hold nu tasten ☆ inde, indtil tasten blinker én gang.

Den indstillede kombination af rulletemperatur og valsehastighed er nu gemt på tasten ☆.

Favoritindstilling kaldes frem

- Tryk nu kortvarigt på tasten ☆ for at kalde favoritindstillingen frem.

Den kombination af rulletemperatur og valsehastighed, der er gemt på tasten, gemmes nu af strygerullen

Betjening af strygerullen

Favoritindstilling forlades

- Tryk kortvarigt på tasten ☆ for at forlade favoritindstillingen igen.

Den tidligere indstillede rulletemperatur og valsehastighed kaldes frem.

Indføring af tekstiler

- Tryk på tasten Start for at starte rulleprocessen.

Strygesålen sænkes, og valsen begynder at dreje rundt.

⚠ Fare for beskadigelse på grund af forkert indføring af tekstiler.

Hvis tekstiler med knapper føres forkert ind i strygerullen, er der fare for, at knapperne går i stykker eller rives af ved indføring i strygesålen

Før tekstiler med knapper ind med knapperne mod valsen, så de kan trykkes ind i strygebetrækket på valsen under rulningen.

Læg et klæde over lynlåse, metalknapper og metalhægter før rulning for at beskytte strygesålen.

Rul aldrig metal- eller plastspænder eller meget høje knapper (fx kugleknapper).

- Læg tekstilet på tøjindføringsbordet parallelt med valsen.
- Glat tekstilet ud.
- Før tekstilet jævnt ind på strygerullen.

Før ikke kun tekstiler ind i den ene side af strygerullen.

Hvis kun den ene side af valsen bruges, aftages varmen kun i én side, ligesom beviklingen kun belastes i den ene side. Hvis tøj konstant indføres i den ene side, afgives et signal, og det røde symbol  eller  lyser.

Udnyt så vidt muligt hele valsensbredde, og fordel små tekstilstykker jævnt over hele indføringsbordet.

Indføring

⚠ Fare for forbrænding på den varme udføringskant på strygesålen.

Strygesålen bliver meget varm under rulningen. Rullede tekstiler kan være meget varme, når de kommer ud af strygesålen.

Tag de rullede tekstiler forsigtigt ud.

Rør ikke ved strygesålens udføringskant.

Med afstrygningsfjedrene på tøjafstrygningslisten adskilles de rullede tekstiler fra valsen. Herefter kan tekstilerne føres ind

⚠ Brandfare på grund af selvantændende tekstiler.

Varme tekstiler kan selvantændes og dermed medføre brand.

Det er ubetinget nødvendigt at køle de rullede tekstiler tilstrækkeligt af, inden de pakkes væk eller stables.

Hvis en afstrygningsfjeder løsner sig fra sin position, skal strygerullen slukkes. Herefter skal afstrygningsfjederen igen føres tilbage til den oprindelige position på tøjafstrygningslisten med hånden.

⚠ Fare for at få fingrene i klemme på grund af tøjafstrygerlisten.
Ved flytning af tøjafstrygerlisten er der fare for, at kropsdele kan komme i klemme.
Kontroller, at området mellem tøjafstrygerlisten og sidestanderen er frit, inden tøjafstrygerlisten flyttes.
Flyt tøjafstrygerlisten forsigtigt.

Pause i rulningen

- Tryk på tasten **II** for at afbryde rulningen og skifte til pausetilstand.

I pausetilstand stopper valsen, og strygesålen kører op. Opvarmning af strygerullen forbliver tilkoblet. Strygerullen er stadig klar til brug i pausetilstand.

- Tryk på tasten **Start** for at genoptage rulningen

Eco-mode

Efter en indstillelig varighed af pauseperioden (standardindstilling = 10 min.) reduceres temperaturen til en værdi mellem 50-70 °C (standardindstilling = 60 °C). Værdierne kan indstilles af Miele Service i service-mode.

Standby-mode

Når strygerullen ikke har været i brug i en indstillelig varighed, kan strygerullen skifte til standby-mode. I standby-mode standser valsen, og strygesålen hæves. Opvarmningen af strygerullen frakobles da ligeledes.

Ved tryk på tasten **⏻** kan strygerullen tændes igen.

Standby-mode er deaktiveret ved levering. Standby-mode kan aktiveres af Miele Service i serviceprogrammeringen. Tidspunktet for, hvornår strygerullen skifter til standby-mode, kan indstilles på en værdi fra 1 til 30 min., hvor strygerullen ikke benyttes.

Fodkontakt "FlexControl"

Valsen kan stoppes kortvarigt med den individuelt placerbare fodkontakt. Hermed kan fejlagtig indføring nemt undgås.

Anvendelse af fodbetjeningsliste

- Træd under rulningen med foden på fodkontakten for at stoppe valsen.

Valsen stopper. Strygesålen forbliver derved forsænket.

- Løft foden fra fodkontakten for at fortsætte rulningen.

Valsen begynder automatisk igen at dreje rundt. Rulningen fortsættes.

Rulningen afsluttes

- Lad valsen køre yderligere ca. 10 minutter efter rulningen ved minimal temperatur uden indføring af tekstiler, så beviklingen kan tørre helt.
- Sluk altid strygerullen ved tryk på tasten **⏻**.

Strygesålen hæves, og blæseren kører i op til 10 min. for at afkøle strygerullen. Tasten **⏻** blinker imens.

- Sluk på hovedafbryderen på opstillingsstedet.

Betjening af strygerullen

Undgåelse af unødigt drift

Tryk på tasten **||** for at sætte strygerullen i pausetilstand, eller tryk på tasten **⏻** for at slukke strygerullen, når rulningen skal afbrydes i et stykke tid. Herved undgås unødigt drift (anvendelse af strygerullen uden at indføre tekstiler), og strygebetrækket og motoren aflastes.

Hvis strygerullen kører i længere tid, uden at der indføres tekstiler, kan valsebeviklingen tørre kraftigt ud.

Fortsættelse af rulningen efter et strømsvigt

- Tryk på tasten **⏻** efter et strømsvigt.

Strygerullen tændes igen.

- Tryk på fingerbeskyttelseslisten.
- Tryk på tasten **Start**.

Rulningen kan nu fortsættes igen.

Fejlmeldinger

I tilfælde af en fejl afbrydes rulningen, og tasten **||** blinker. I displayet vises en firecifret fejlkode (fx *F0001*). Ved tryk på den blinkende tast **||** kvitteres fejlen (fejlen gemmes i fejlhistorikken). Tasten **Start** blinker, og rulningen kan startes igen.

Hvis fejlmeldingen vises igen: Gentag processen, og sluk og tænd strygerullen igen. Kontakt Miele Service, hvis fejlen stadig er der.

Kontakt Miele Service i tilfælde af fejl.

Strygesålen rengøres

Det er absolut nødvendigt at foretage regelmæssig rengøring og vedligeholdelse af strygesålen for at beskytte valsemotoren og beviklingen. Se anvisningerne i Miele rullepraksis. Strygesålen skal voksbehandles efter hver rengøring. Hvis dette ikke overholdes, reduceres strygerullens levetid væsentligt.

Strygesålen på denne strygerulle er af aluminium.

På strygesåler af aluminium må der ikke anvendes grovkornet skuremiddel eller rengøringsklude med sandpapir til rengøringen.

Anvend Miele's rengørings sæt til rengøringen. Dette indeholder et renseklæde, et voksklæde og voks til strygeruller. Dette sæt kan købes som ekstraudstyr.

Aflejringer (fx stivelses- og vaskemiddelrester) kan sætte sig i strygesålen. Rengør derfor strygesålen, inden rulningen påbegyndes.

Hvis det røde symbol  lyser, signalerer det, at rengøring og voksbehandling af strygesålen i rengørings-mode er nødvendig (standardindstilling = efter 80 driftstimer). Ved den første ibrugtagning kan tidsintervallet tilpasses eller deaktiveres efter ønske af Miele Service

Rengøringsprogram startes

- Hold tasten  inde i mere end 3 sekunder.

Strygerullen er nu indstillet på rengøringsprogrammet. Displayet viser 80 °C.

Hvis strygerullens aktuelle temperatur er over 80 °C, vises symbolet , og strygerullen køles af.

Rengøringsprocessen kan startes, når tasten **Start** blinker.

- Tryk på den blinkende tast **Start** for at starte strygerullen på rengøringsprogrammet.

Strygerullen kan nu rengøres med renseklædet.

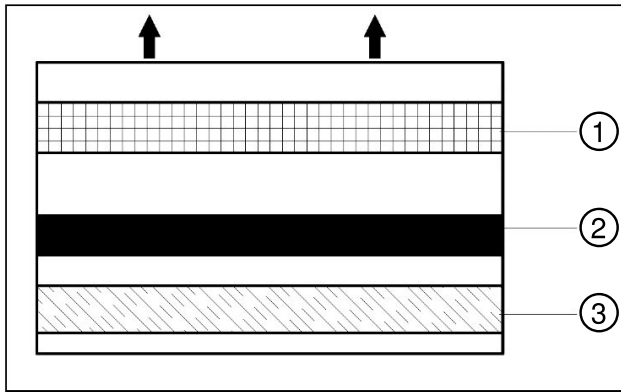
Anvendelse af renseklæde

- Anvend renseklædet til rengøring af strygesålen.

Da renseklædet er smallere end strygesålen, kan strygerullen ikke rengøres på en gang i hele dens bredde. Derfor er det nødvendigt at køre renseklædet igennem flere gange og flytte det til siden efterhånden.

Tip: Skorpedannelser som fx stivelsesrester kan opløses ved at køre en klud dyppet i lun-kent vand igennem strygerullen først.

Rengøring og vedligeholdelse



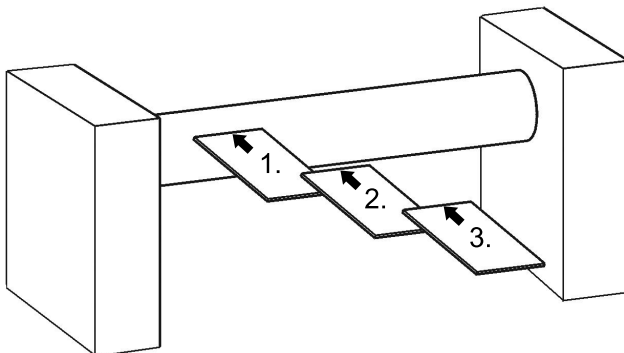
① Lomme

③ Bomuldsstrimler

② Rensestrimler

- Læg renseklædet på venstre side af tøjindføringsbordet, så rensestrimlen vender mod strygesålen.
- Lad renseklædet køre jævnt og lige igennem strygerullen fra venstre side af indføringssiden, indtil det er helt igennem.

Rensestrimlen opløser snavset. Den blødere bomuldsstrimmel fjerner snavset og polerer strygesålen.



Indføring af renseklædet fra venstre mod højre side.

- Læg nu renseklædet på tøjindføringsbordet igen, denne gang rykket en smule over mod højre side. Rensestrimlen skal da vende mod strygesålen.
- Lad renseklædet køre gennem strygerullen igen.
- Kør renseklædet igennem gentagne gange, indtil det støder op mod højre side, og strygesålen er renset i hele dens bredde.
- Tryk på tasten II for at afslutte rengøringsprogrammet.

Det er ubetinget nødvendigt at voksbehandle strygesålen efter hver rengøring.

Der kan nu skiftes direkte til voksprogrammet ved tryk på højre temperaturtast ●●●, eller rengøringsprogrammet kan forlades ved at holde tasten  inde i min. 3 sek.

Strygesålen voksbehandles

Voksprogrammet startes

- Hold tasten  inde i min. 3 sekunder.

I displayet vises 2 temperaturvalgtaster, som ikke er vist med temperaturprikker (fx ●●).

- Tryk på højre temperaturvalgtast for at starte strygerullens voksprogram.

Strygerullen er nu indstillet på voksprogrammet. Displayet viser 180 °C.

Voksprogrammet deaktiveres igen ved at trykke på tasten **||** og herefter holde tasten  inde i min. 3 sek.

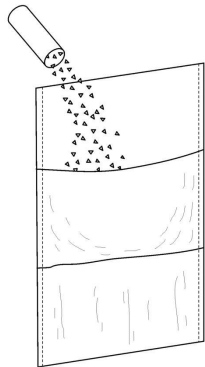
Når strygerullen har nået temperaturen 180 °C, begynder tasten **Start** at blinke. Voksprogrammet er nu klar til start.

- Tryk på den blinkende tast **Start** for at starte voksprogrammet.

Strygesålen kan kun voksbehandles med voksklædet.

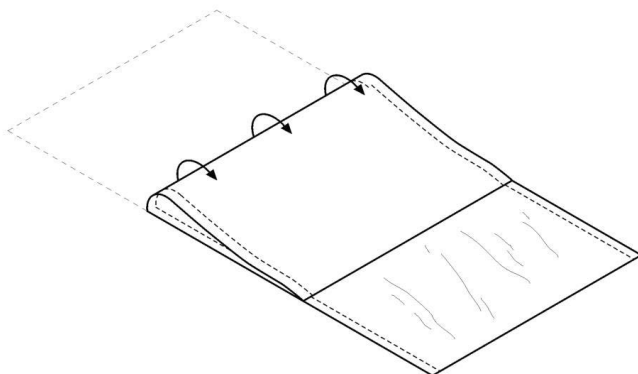
Når voksbehandlingen er udført i min. 40 sek. på voksprogrammet med tilfredsstillende resultat, nulstilles tidsintervallet til visning af opfordringen til rengøring og voksbehandling af strygesålen (=rødt symbol ) igen.

Anvendelse af voksklæde og rulle voks



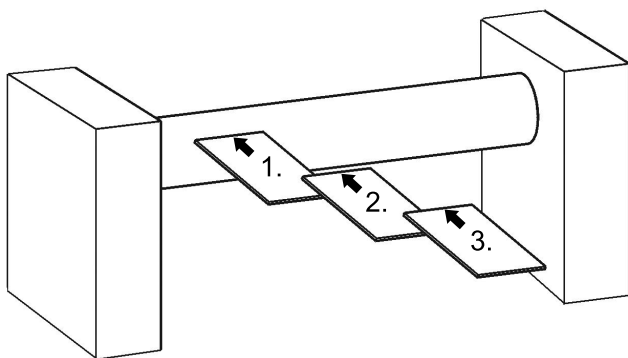
- Strø en smule rulle voks i lommen på voksklædet.

Anvend kun lidt rulle voks, så strygebetrækket, der er viklet omkring valsen, ikke bliver for glat!



- Klap voksklædet sammen.
- Start voksprogrammet (se afsnittet Strygesålen voksbehandles - Start af voksprogrammet).
- Læg voksklædet ind i strygerullen **med gummisiden mod valsen**.

Rengøring og vedligeholdelse



- Før voksklædet ind i strygerullen flere gange fra venstre eller højre side med de nødvendige afstande i hele arbejdsbredden. Når der ikke er flere fugtige aftryk i voksklædet efter gennemrulningen, skal der efterfyldes rullevoks.

Sørg for, at der ikke kommer rullevoks på båndet, hvis der rulles med båndindføring. Ellers kan indførbåndet blive for glat og ikke længere føres igennem.

- Hold tasten  inde i min. 3 sekunder efter voksbehandlingen.

Voksprogrammet deaktiveres.

- Før et bomuldsklæde gennem strygerullen efter voksbehandlingen for at fjerne vokstrester.
- Strygesålen bør voksbehandles efter hver arbejdsdag for at bevare strygesålens glideevne.

Udfør altid rengøringen med rengøringsprogrammet og voksbehandlingen med voksprogrammet, da strygerullens vedligeholdelsesinterval ellers ikke nulstilles. Vedligeholdelsesintervallet nulstilles kun, hvis rengøringen og voksbehandlingen gennemføres komplet i det pågældende program i min. 40 sek.

Råd om bevikling

Strygerullen skal slukkes og strygesålen afkøles, inden voksklædet tages af valsen på grund af rengøring eller udskiftning.

Strygebetrækket tages af (kun ståluldsbevikling)

 Fare for beskadigelse på grund af selvstændig aftagning af strygebetrækket på valser **med lamelbevikling**

Hvis man selv tager strygebetrækket af eller sætter det på uden hjælp fra Miele Service, er der risiko for, at lamelbeviklingen beskadiges.

På valser med lamelbevikling må strygebetrækket kun tages af og sættes på af Miele Service eller personer, som er skolet af en uddannet fagmand.

Inden strygebetrækket kan tages af, skal tøjafstrygerne, der ligger mod valsen, trækkes tilbage en efter en.

- Tænd strygerullen ved tryk på tasten .
- Tryk på tasten  i over 3 sekunder.

Strygesålen hæves og fastlåses i denne position.

- Drej valsen trinvist tilbage ved gentagne berøringer af tasten -.
- Tag fat i enden af betrækket, og læg den på tøjindføringsbordet.
- Træk nu betrækket helt af, mens valsen drejes baglæns.
- Tryk derefter på tasten  i over 3 sekunder for at deaktivere servicepositionen igen.

Ved aftagning eller montering af et strygebetræk kan der falde rester af ståluld ned på tøjindføringsbordet. Disse rester skal fjernes.

Strygebetrækket sættes på (kun ståluldsbevikling)

- Tænd strygerullen ved tryk på tasten .
- Vælg den laveste temperatur (●) og den laveste valsehastighed (-).
- Læg strygebetrækket på valsen parallelt med valseaksen ud fra fralægningsbordet.
- Start rulningen ved at trykke på tasten Start.

Det kan ses på valsens beviklingsdiameter, hvornår en efterbevikling af valsen er påkrævet.

En efterbevikling eller ny bevikling af valsen med ståluld bør principielt kun foretages af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.

Ved ny bevikling eller efterbevikling af valsen bør man altid bevikle den maksimale diameter (inkl. strygebetræk).

PRI 318	PRI 418/421
298—303 mm	363—368 mm

Inden for dette område skal valsen bevikles cylindrisk i hele sin længde.

Ved ny bevikling af valsen skal Miele Service kontrollere, om valsemotorens kulbørster skal udskiftes.

Anvisninger om bevikling af valser med ståluldsbevikling

Ståluldsbevikling af valsen dækkes med polyester- eller Aramid-nålefilt. Den beviklede valse presser tekstilerne mod den varme strygesål under rulningen. Tekstilerne glattes og tørres på grund af det høje presstryk og varmen.

Stålbeviklingen har den fordel, at den fjedrer og derfor kan tilpasses forskellige stoftykkelser. Desuden er den varme- og fugtgennemtrængelig.

Stålbeviklingen trykkes med tiden mere og mere sammen, hvorved tekstilernes finish og strygerullens effektivitet forringes/reduceres. Derfor skal stålbeviklingen fornyes med jævne mellemrum.

Udskiftning af valsebeviklingen må kun udføres af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.

Når et strygebetræk tages af eller trækkes på, kan der falde ståluldsrester ned i strygesålen.

Disse rester skal fjernes.

Rengøring og vedligeholdelse

Anvisninger om bevikling for valser med lamelbevikling

På valser med lamelbevikling bør der kun rulles tekstiler op til 3 mm tykkelse. Tykkere tekstiler, høje knapper, gardinglidere eller lignende kan beskadige lamelbeviklingen.

Tøjafstryger rengøres

Tøjafstrygeren skal hæves for at man kan rengøre afstrygerfjedrene eller strygebetrækket. Tøjafstrygerne skal ligeledes hæves, når valsen skal efterbevikles, eller hvis der midlertidigt skal rulles uden tøjafstrygere.

Efter længere tids anvendelse af strygerullen skal spidserne på tøjafstrygerfjedrene renses for aflejringer (fx stivelse, snavs, voks), så det sikres, at tøjafstrygerne fungerer korrekt.

Vask af et tilsmudset strygebetræk

Strygebetrækket skal ikke vaskes ved lettere misfarvning. Det er normalt, at strygebetrækket bliver gult. Vask strygebetrækket så sjældent som muligt.

- Tag strygebetrækket af valsen.
- Vask strygebetrækket på et kogevaskprogram ved 90—95 °C i en passende vaskemaskine.

⚠ Fare for beskadigelse på grund af strygebetrækket.

Ved vask af strygebetrækket i en vaskemaskine, der ikke er beregnet hertil, kan vaskemaskinen blive beskadiget.

Vask udelukkende strygebetrækket efter behov i en passende vaskemaskine.

Efter det sidste skyl skal strygebetrækket være helt fri for vaskemiddel (alkalifri).

- Centrifuger ikke strygebetrækket for kraftigt for at undgå for stor krøldannelse.
- Før strygebetrækket på valsen, mens det stadig er fugtigt.

Vedligeholdelse af gasopvarmede strygeruller

På gasopvarmede strygeruller skal det indvendige rum, brænder og brænderrum kontrolleres og rengøres regelmæssigt af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.

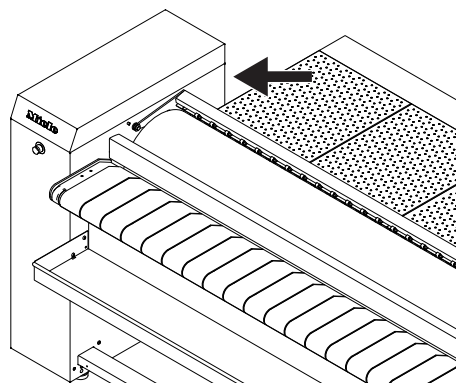
⚠ Brandfare, hvis vedligeholdelsen ikke udføres i tide.

Hvis gasopvarmede strygeruller ikke vedligeholdes rettidigt, kan der opstå funktionsforstyrrelser. Fnugaflejringer indvendigt kan forårsage brand.

Få altid udført vedligeholdelse på gasopvarmede strygeruller rettidigt af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.

Miele Service

Kontakt Miele Service i tilfælde af fejl. Oplys strygerullens model og serienummer ved henvendelse til Miele Service. Begge oplysninger findes på typeskiltet på bagsiden af den venstre sidestander.



Typeskild på venstre sidestander

⚠ Fare på grund af reparationer, der er udført af ukyndige.
Reparationer foretaget af ukyndige kan medføre betydelig fare for brugeren.
Få altid kun udført reparationer af Miele Service eller en anden uddannet fagmand.

Service / garanti

Miele Service

Mieles egen stab af mere end 60 kørende serviceteknikere er faguddannede specialister, som løbende gennemgår uddannelse på Mieles serviceskole. Teknikerne er placeret over hele landet og er klar til at rykke ud til kunderne med kort varsel. De dirigeres fra vores hovedkontor i Glostrup. Servicevognene er udstyret med alt, hvad der normalt skal bruges til en reparation, og der medbringes en stor mængde originale Miele-reservedele i servicevognen. Dermed er serviceteknikeren oftest i stand til at løse problemerne på stedet, og det er sjældent nødvendigt at vente mere end én dag på, at produktet igen er klar efter et driftsstop.

Mieles garanti

Miele yder op til 24 måneders garanti på alle fabriksnye Miele-produkter og reparationer.

At forebygge er bedre end at helbrede

Selv om Mieles produkter er driftssikre, kan de også vise symptomer på, at noget er på vej til at fungere mindre effektivt eller gå i stykker. Derfor er vores serviceabonnement den attraktive løsning mod ubehagelige overraskelser i form af driftsforstyrrelser eller driftsstop. Når der sættes ind i tide, viser det sig heldigvis ofte, at det kun er en mindre reparation eller udskiftning, der skal til, før alt igen fungerer, som det skal. Det betyder både tidsmæssige og driftsøkonomiske besparelser.

Tegn et serviceabonnement

Miele tilbyder forskellige typer service-abonnementer, og man kan herved opnå dækning af arbejds løn, kørsel og reservedele. Det er også muligt at få en specialaftale, hvor vores teknikere kommer på forebyggende besøg.

Servicebestilling

Bestilling af servicebesøg kan foretages hos Miele Kundecenter:

- info@miele.dk
- tlf. 43 27 15 10, hverdage ml. kl. 8:00 og kl. 16:00 (fredag 15:30)

Opstilling og tilslutning

Installationskrav

Strygerullen må kun installeres af Miele Service eller af en autoriseret fagmands uddannede personale.

- Installation af strygerullen skal foretages efter gældende regler og normer. Desuden skal det lokale energiforsyningsselskabs forskrifter overholdes.
- Strygerullen må kun anvendes i rum med tilstrækkelig ventilation, hvor der ikke er risiko for frost.

Opbevaring

Følgende randbetingelser skal overholdes ved transport og opbevaring af strygerullen:

- Omgivelsestemperatur: -25 °C til +55 °C
- Luftfugtighed: 5 % til 75 %, ikke kondenserende

Driftsbetingelser

Generelt gælder driftsbetingelser i DIN 60204 og EN 60204-1.

- Omgivelsestemperatur: +5 °C til +40 °C
- Luftfugtighed: 10 % til 85 %
- Ved +21 °C omgivelsestemperatur er den maksimalt tilladte relative luftfugtighed 70 %.
- Maks. opstillingshøjde over normalnul: 1000 m

⚠ Strygerullen må ikke anvendes i et rum sammen med rengøringsmaskiner, som arbejder med PER- eller CFC-holdige opløsningsmidler.

Udtrængende dampe kan på grund af gnistdannelse på kollektormotoren omdannes til saltsyre, hvorved der kan opstå følgeskader.

Sørg altid for tilstrækkelig udluftning af opstillingsrummet, mens strygerullen er i brug.

Opstilling

Transporter strygerullen til opstillingsstedet med en løftevogn. Fjern først transportemballagen umiddelbart inden den første ibrugtagning.

Strygerullen må kun transporteres eller løftes fra trærammen, når sidestandernes afdækninger er monteret.

Sørg ved opstilling for, at der er min. 600 mm frit område ved siden af og bag ved maskinstanderne, så det er muligt at demontere kabinetpladerne.

Der skal være min. 1,5 m foran strygerullen, så opvarmning af fremmede materialer (øvrige genstande i rummet, vægge) undgås. Der skal være min. 1 m frit område over maskinen.

Sørg for, at strygerullen står stabilt ved transport. Strygerullen må ikke transporteres uden trærammen.

Ved ny transport (fx ved flytning) skal strygerullen løftes op på trærammen og fastgøres herpå.

Fastgørelse

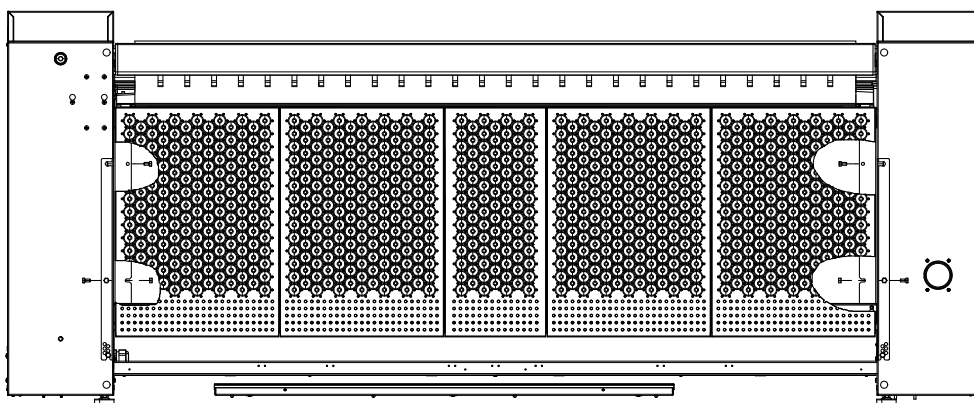
Det er nødvendigt at fastgøre denne strygerulle til gulvet.

For at sikre en stabil opstilling af strygerullen skal den fastgøres til gulvet med de medfølgende rawlplugs og skruer.

De medfølgende monteringsdele er beregnet til montering med rawlplugs på et betongulv. Til andre gulvkonstruktioner på opstillingsstedet skal monteringsdele bestilles separat.

Montering af fralægningsbord

1. Fralægningsbordet skrues af



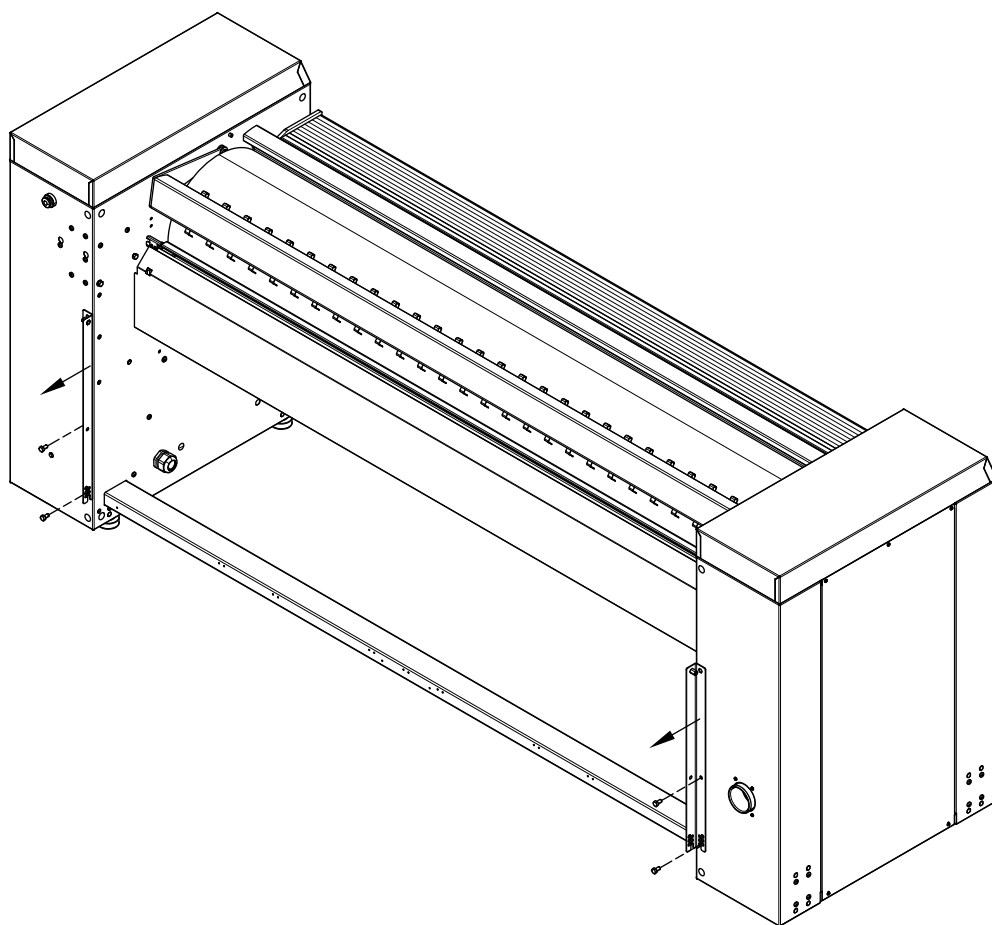
- Løsn skruerne på indersiden af fralægningsbordet med en 13-nøgle
- Tag fralægningsbordet af strygerullens bagside.

Beslagene i siden bliver i første omgang siddende på bagsiden af sidestanderne.

- Frastil fralægningsbordet midlertidig på et sikkert sted. Sørg for, at fralægningsbordet står sikkert og ikke kan vælte.

Opstilling og tilslutning

2. Beslagene tages af sidestanderne

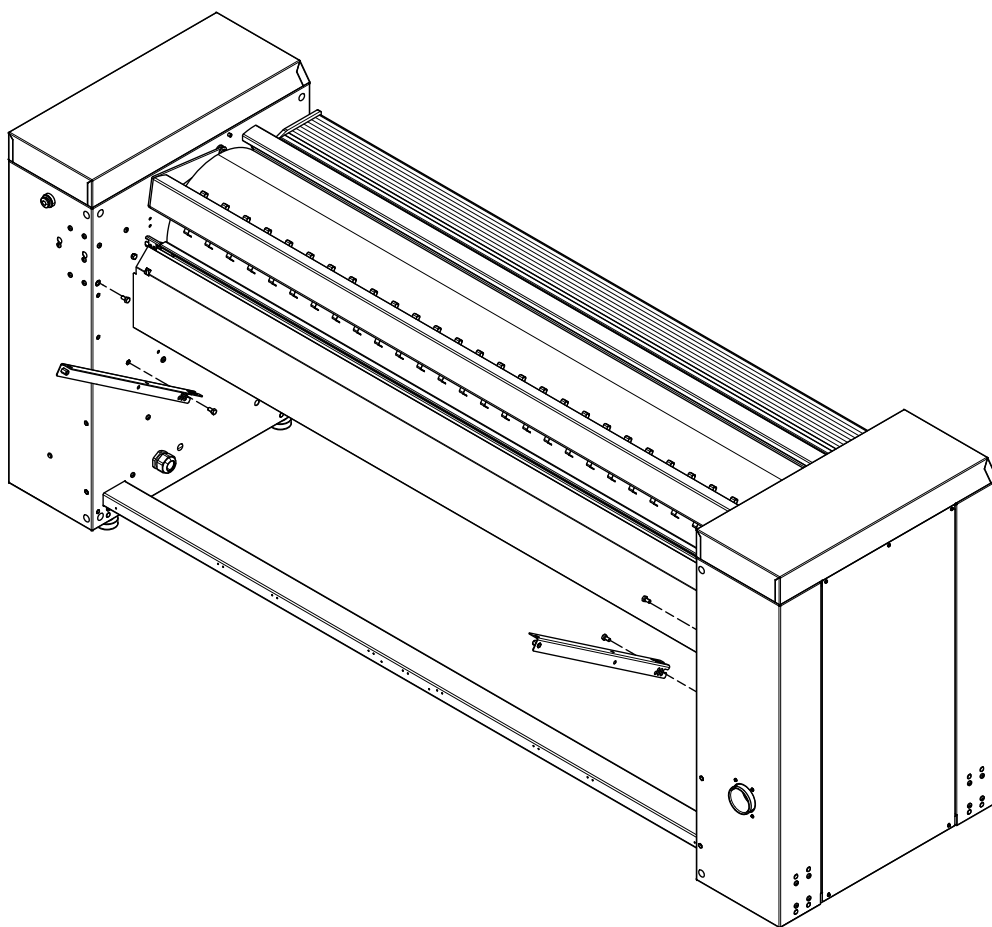


- Løsn skruerne på beslagene.
- Tag beslagene på bagsiden af sidestanderne af.

Ved montering af fralægningsbordet skal beslagene **(ombyttet i siderne)** skrues på de indvendige sider af sidestanderne.

- Læg beslagene fra venstre sidestander klar til montering på højre sidestander.
- Læg beslagene fra højre sidestander klar til montering på venstre sidestander.

3. Beslagene monteres på den indvendige side på sidestanderne



- Monter den ene af beslagenes side på den indvendige side af den pågældende sidestander. Beslaget fra den oprindelige venstre sidestander skal skrues på den indvendige side af den højre sidestander. Beslaget fra den oprindelige højre sidestander skal skrues på den indvendige side af den venstre sidestander.

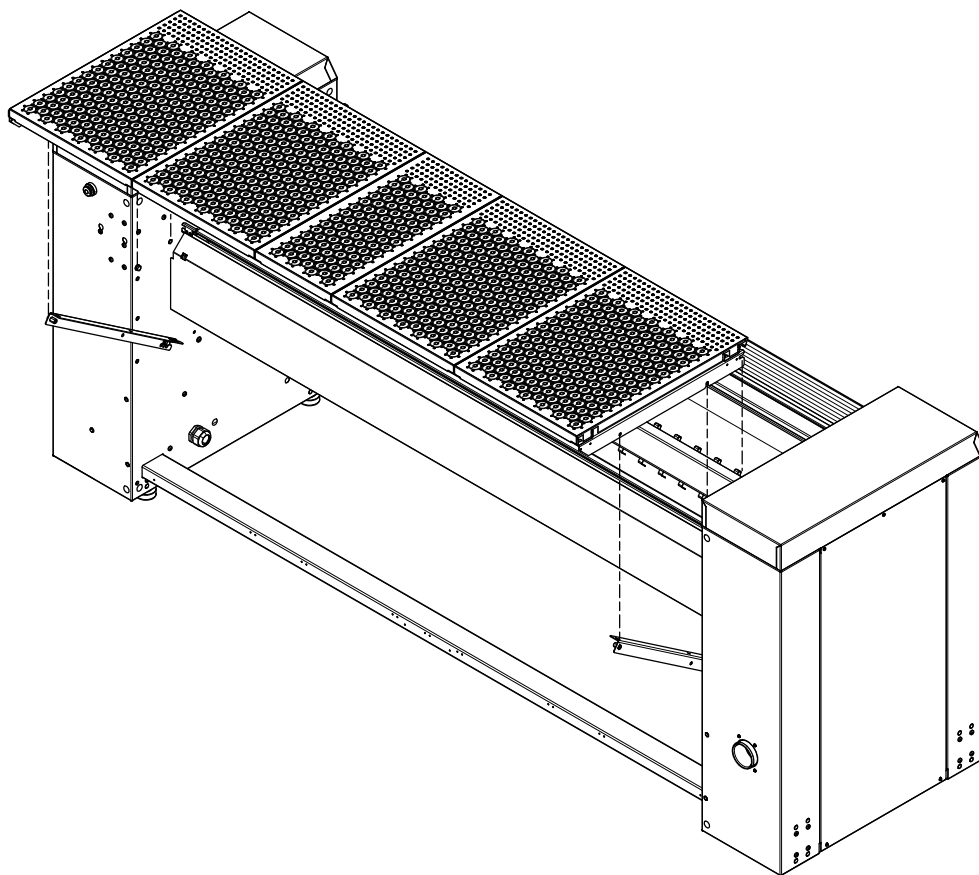


Monterede beslag på venstre sidestander

- Skru den øverste skrue på den indvendige side af sidestanderen let i. Skruen stikker stadig en smule ud, så fralægningsbordet i næste trin kan sættes på skruegevindet.
- Løsn ligeledes den skrue, der sidder lidt længere inde.

Opstilling og tilslutning

4. Fralægningsbordet monteres

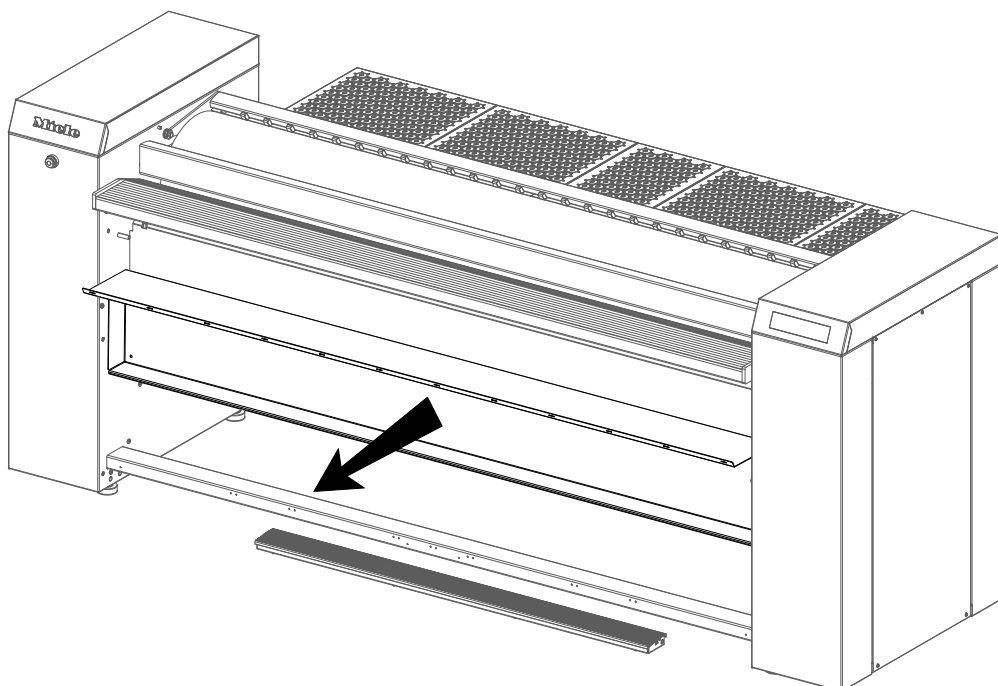


Montering af fralægningsbordet på venstre sidestander.

- Anbring fralægningsbordet på begge sidestandere mellem skruen og den indvendige side af sidestanderen.

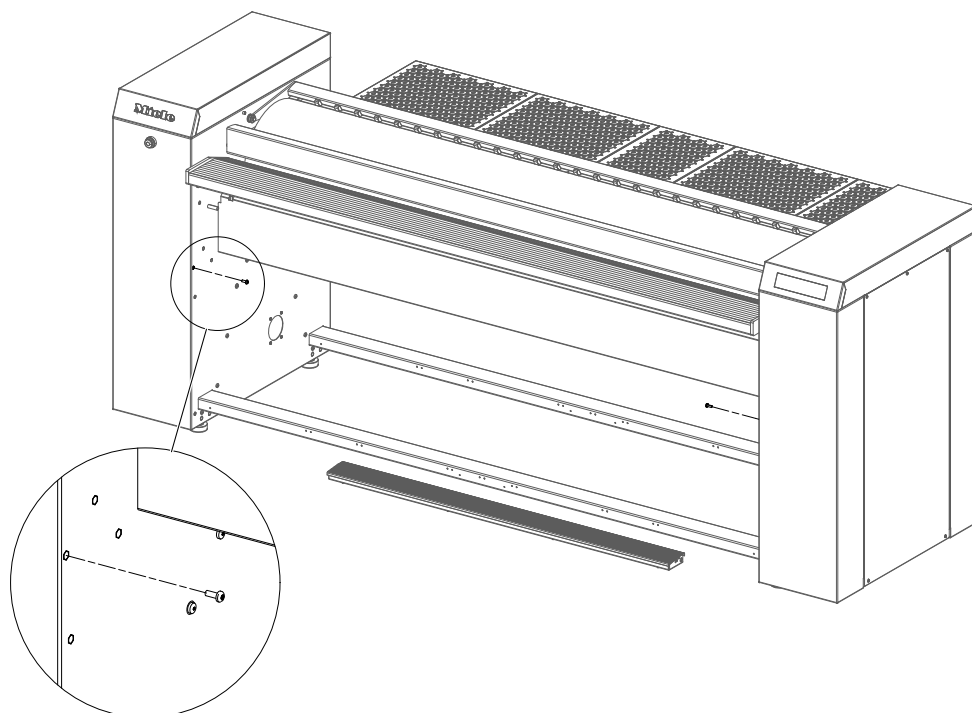
Montering af linnedkasse

1. Linnedkasse fjernes



- Løsn skruerne med en skruetrækker.
- Fjern linnedkassen.

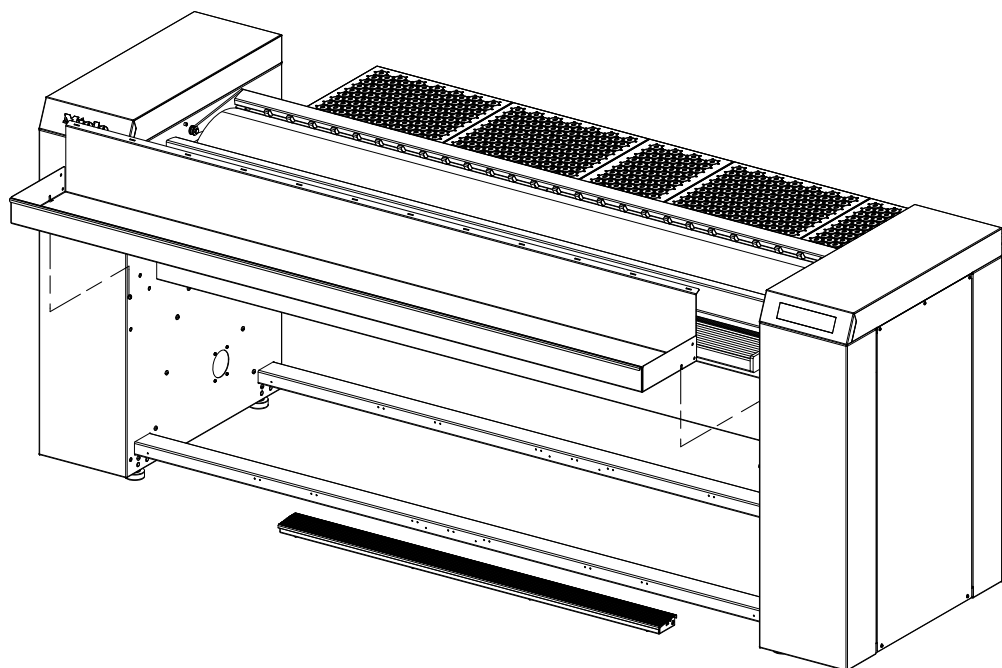
2. Skruerne sættes på sidestanderen



- Skru skruerne let på sidestanderen, så linnedkassen kan anbringes oven på skruerne.

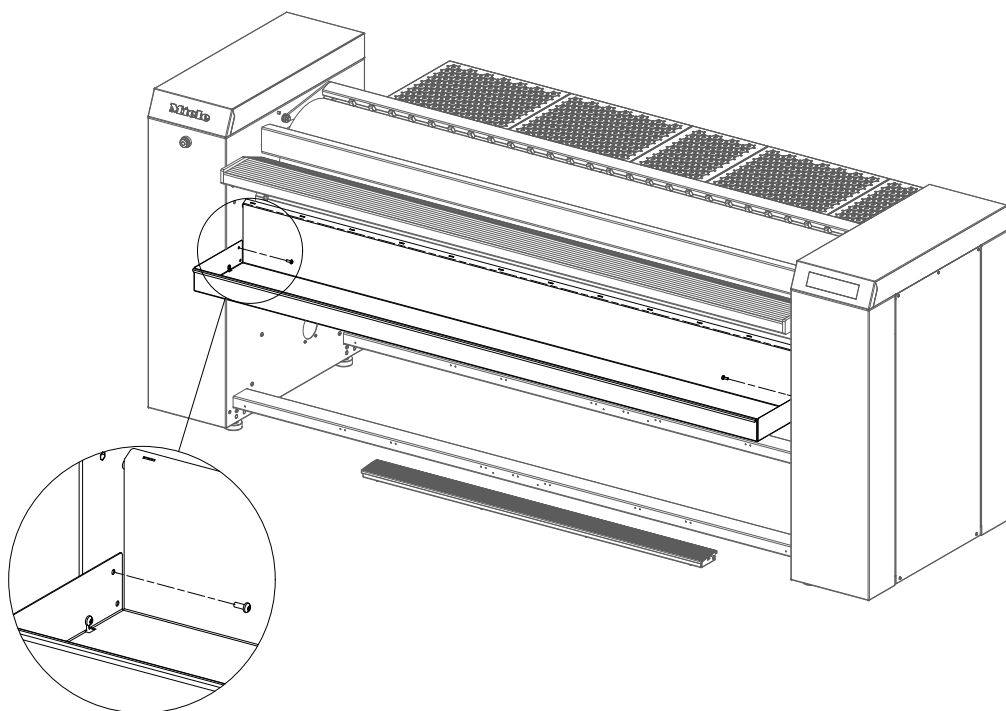
Opstilling og tilslutning

3. Anbringelse af linnedkassen



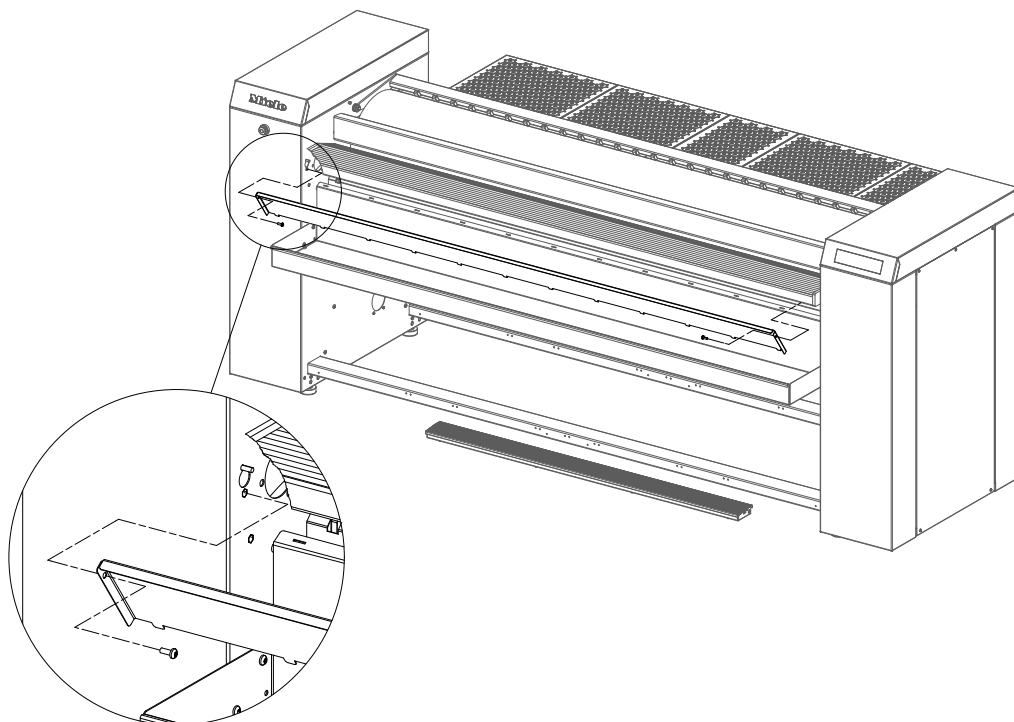
- Sæt linnedkassen på skruerne på sidestanderen.

4. Linnedkassen skrues fast



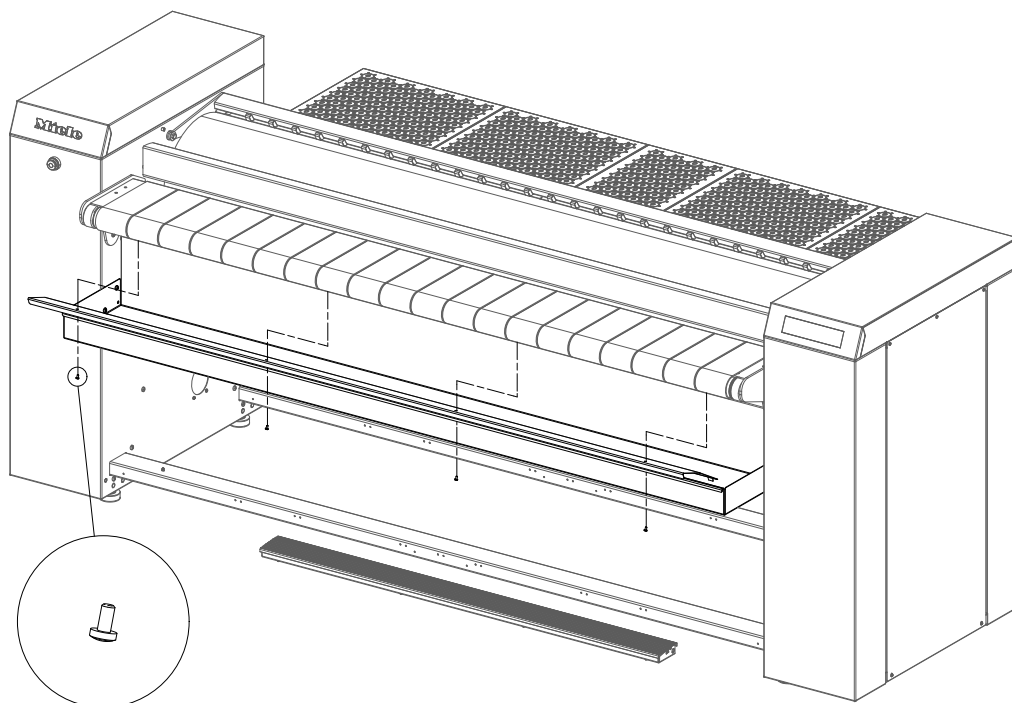
- Skru linnedkassen fast på sidestanderen med skruerne. Stram alle skruer .

5. Berøringsbeskyttelse skrues på maskiner uden båndindføring



- Hægt berøringsbeskyttelsen på bageste slids.
- Skru berøringsbeskyttelsen fast på sidestanderen.

5. Berøringsbeskyttelse skrues på maskiner med båndindføring

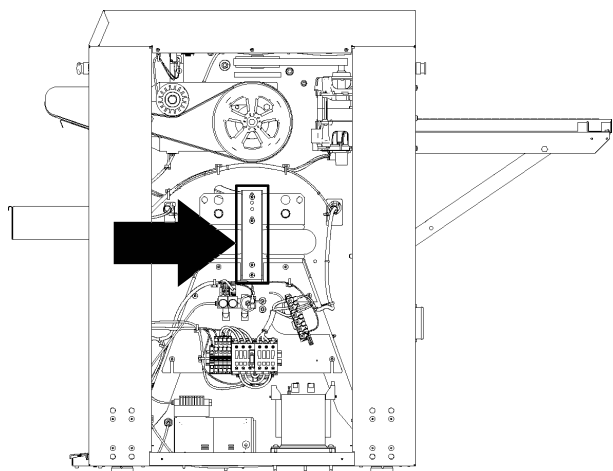


- Hægt berøringsbeskyttelsen på bageste slids.
- Skru berøringsbeskyttelsen under båndindføringen fast.

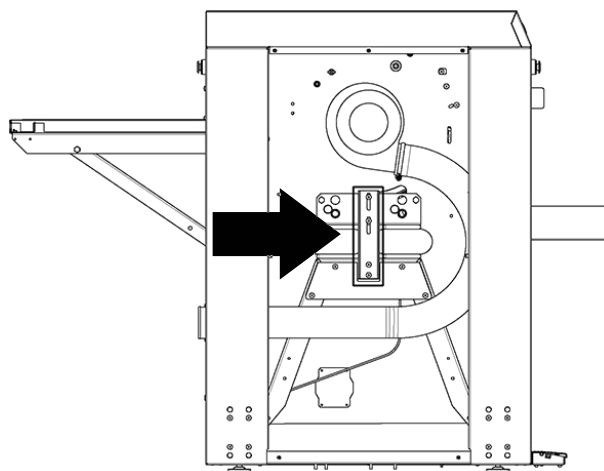
Opstilling og tilslutning

Transportsikring fjernes

Transportsikringen skal fjernes fra strygesålen inden ibrugtagningen. Transportsikringen fjernes ved at demontere de markerede beslag i begge sidestander.



Transportsikring i højre sidestander.

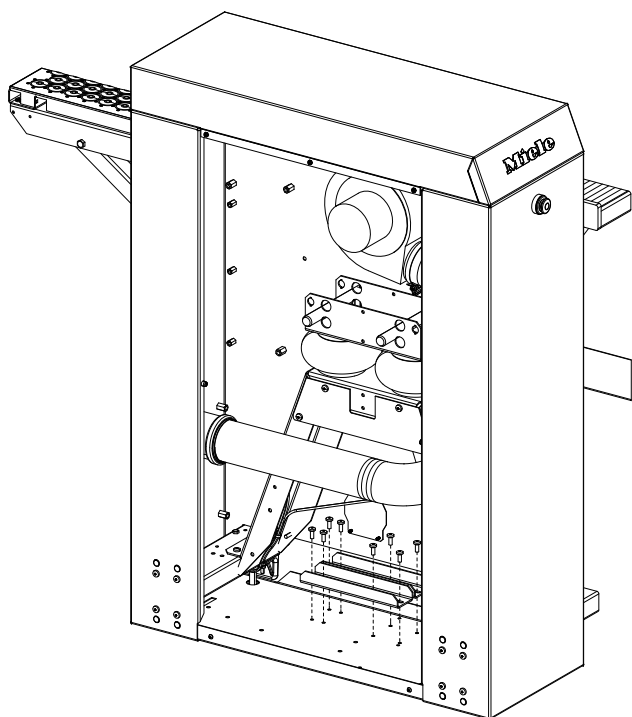


Transportsikring i venstre sidestander.

Inden strygerullen flyttes på ny skal transportsikringen monteres igen.

Opbevaring af transportsikringen i sidestanderen.

Transportsikringen skal gemmes til senere brug. I bunden af den venstre sidestander findes borehuller til fastgørelse af transportsikringen.



Fastgørelse af transportsikringen til opbevaring i venstre sidestander.

- Skru transportsikringen til opbevaring i bunden i venstre sidestander.

Eltilslutning

Eltilslutningen skal foretages af en uddannet fagmand, der er ansvarlig for overholdelse af bestående normer og forskrifter.

Eltilslutningen og diagrammet er anbragt bag afdækningen på den højre sidestander.

Den nødvendige tilslutningsspænding, energiforbruget og bestemmelserne om ekstern sikring fremgår af strygerullens typeskilt.

Ved tilslutning til en tilslutningsspænding, der afviger fra den, der står på typeskiltet, kan der opstå funktionsforstyrrelser eller skade på strygerullen!

Kontroller, at elnettets spændingsværdier stemmer overens med spændingsoplysningerne på typeskiltet, inden strygerullen tilsluttes elnettet.

Strygerullens elektriske udstyr overholder normerne IEC 61000-3-12, IEC/EN 60335-1, IEC/EN 60335-2-44, EN ISO 10472-1 og EN ISO 10472-5.

Ved ugunstige strømforhold kan der opstå forstyrrende udsving i spændingen på strygerullen. Hvis netimpedansen er over 0,265 ohm ved tilslutningspunktet til det offentlige net, kan yderligere foranstaltninger være nødvendige, inden produktet kan anvendes ved denne tilslutning. Impedansen kan om nødvendigt oplyses af det lokale energiforsyningsselskab.

Ved fast tilslutning skal der på opstillingsstedet være en separationsanordning til hver pol. Ved gruppeafbryder forstås kontakt med en kontaktåbning på mere end 3 mm, herunder LS-kontakter, sikringer og relæer.

Stikudtaget eller sikkerhedsafbryderen skal altid være tilgængelig.

Hvis strygerullen afbrydes fra nettet, skal sikkerhedsafbryderen kunne spærres, eller installationsstedet skal overvåges.

Hvis de lokale forskrifter kræver installation af et fejlstrømsrelæ (HPFI), kan der anvendes et fejlstrømsrelæ af typen A.

Aftræksrør

Den fugtigvarme luft fra strygerullen skal føres den korteste vej ud i det fri eller føres ind i et egnet ventilationssystem.

Aftræksrøret må ikke tilsluttes en skorsten til gas-, kul- eller oliefyr.

Aftræksrøret til strygerullen skal være adskilt fra aftræksrøret for en tørretumbler.

Aftræksrøret skal lægges strømningsteknisk gunstigt (med så få bøjninger som muligt, korte rør, teknisk gode tilslutninger og overgange). Der må ikke monteres filtre og jalousier i aftræksrøret.

Da den relative luftfugtighed kan være op til 100 %, skal det gennem egnede forholdsregler udelukkes, at der kan komme tilbageløbende kondensvand ind i strygerullen.

Hvis blæseren i maskinen ikke kan overvinde modstanden i aftræksrøret, skal der monteres en ekstra blæser med samme mål i skakten eller på tagudluftningen.

Sørg altid for tilstrækkelig udluftning af opstillingsrummet (fx via ventilationsåbninger, der ikke kan lukkes).

Til kondensvandafløbet skal der ved et aftræksrør, der føres ud foroven, beregnes et aftrækshul med 3-5 mm diameter.

Opstilling og tilslutning

Kontroller aftræksrøret og åbningen til det fri for fnugaflejringer. Rengør disse efter behov. Rørenden på et aftræksrør, der ledes ud i det fri, skal beskyttes mod vejr og vind (fx vha. en 90°-bøjning, der vender nedad).

Gastilslutning (kun til gasopvarmede strygeruller)

Gastilslutningen må kun udføres af en autoriseret gas- og vandmester, der overholder de landespecifikke forskrifter. Desuden skal forskrifterne fra det lokale gasforsyningsselskab overholdes.

Vedligeholdelse på gasdrevne maskiner må grundlæggende kun foretages af fagfolk under hensyntagen til gældende sikkerhedsbestemmelser. Inden der foretages vedligeholdelse på maskinen, skal den afbrydes fra gasforsyningsnettet.

Se installationsanvisningen ved gastilslutningen.

Fra fabrikken indstilles gasopvarmning på strygerullen iht. de gastekniske angivelser (se mærkatet på maskinens bagside).

Ved skift af gasfamilie skal der bestilles et tilsvarende ombygningssæt hos Miele Service. Hav information om strygerulletype, maskinnummer, gasfamilie, gasgruppe, gastilslutningstryk og opstillingsland klar.

⚠ Vedligeholdelsesarbejde foretaget af ukyndige medfører fare.

Usagkyndig service og reparation kan medføre skader på ting og alvorlige personskader med risiko for død.

Udfør aldrig selv reparation på gasdrevne maskiner.

Ret omgående henvendelse til Miele Service eller en anden uddannet fagmand i tilfælde af reparation.

Ved en gassystemfejl vises fejlmeldingen **F0098**. Fejlen kvitteres med tasten **II**. Det varer 1 min., indtil begge gasopvarmningsautomater er nulstillet, og strygerullen kan startes igen.

Udblæsningsrør

Tilslutningsstuds til luftudsugning (Ø 120 mm) er på bagsiden af strygerullen ved siden af den højre sidestander.

Se installationsanvisningen.

Sørg altid for tilstrækkelig udluftning af opstillingsrummet (fx via ventilationsåbninger, der ikke kan lukkes).

Efter udført opstilling

Efter opstilling af strygerullen skal alle demonterede kabinetdele monteres igen.

⚠ Fare på grund af fritliggende maskindele.

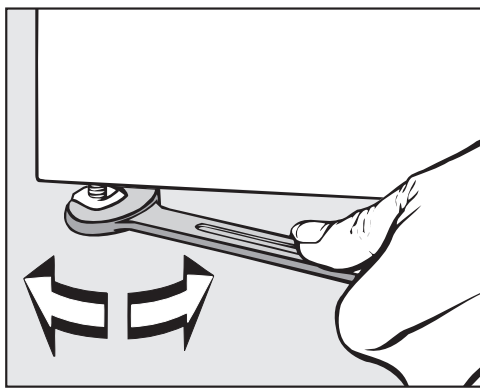
Strømførende eller bevægelige maskindele, som på grund af manglende kabinetdele er frit tilgængelige, kan medføre alvorlige personskader med risiko for død.

Efter opstilling og tilslutning af strygerullen skal alle det udvendige kabinets afmonterede dele monteres igen.

Justering

For at sikre upåklagelig og energirigtig funktion skal strygerullen stå i vater på alle fire ben.

- Juster strygerullen vandret i længde- og tværretning ved hjælp af de indstillelige ben, et vaterpas og mursnor efter opstillingen.



- Stram kontramøtrikkerne ved at dreje mod urets retning med en skruenøgle efter justeringen, så benene ikke kan komme ud af indstilling.

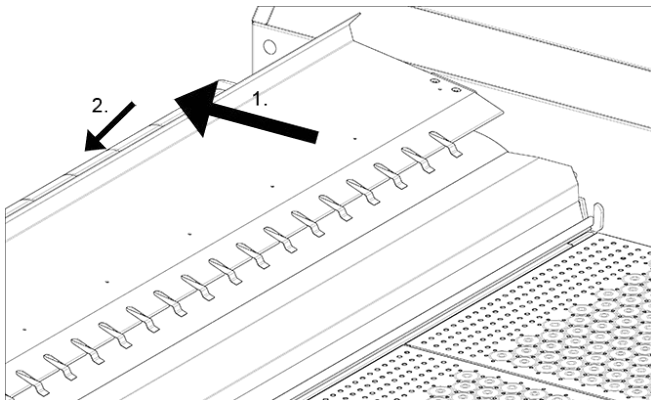
Fleksibel tøjtilbageføring

Den fleksible tøjtilbageføring gør det muligt at tage de rullede tekstiler ud fra indføringssiden. Da tøjudtagningen fra bagsiden bortfalder, kan strygerullen betjenes af en enkelt person. Strygeruller med tøjtilbageføring kan opstilles med bagsiden op ad en væg.

⚠ Risiko for forbrænding på grund af varme kanter på strygesålen.
Ved flytning af tøjtilbageføringen fra strygerullens bagside er der fare for forbrænding.
Flyt udelukkende tøjtilbageføringen fra strygerullens forside.
Rør under ingen omstændigheder den varme strygerullekant.

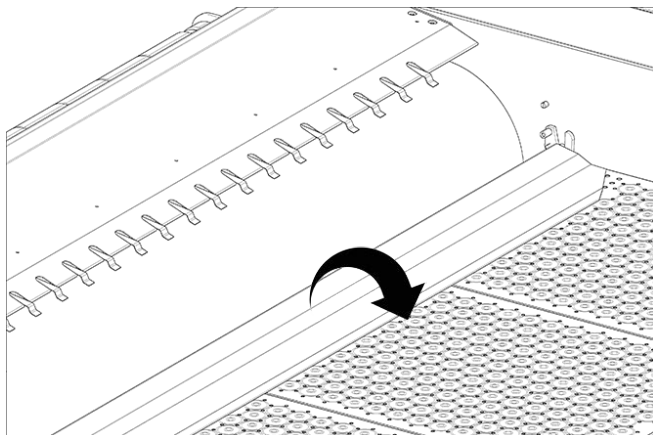
Omstilling af strygerullen til tøjtilbageføring

⚠ Fare for at få fingrene i klemme på grund af den bevægelige tøjtilbageføring.
Man kan få hænderne i klemme i områderne mellem tøjtilbageføringen og den roterende valse. Kropsdele kan komme i klemme i områderne mellem tøjafdækningspladen og sidestanderen.
Tag aldrig fat i området mellem fralægningsskålen og den roterende valse.
Tag ikke fat i området mellem tøjafdækningspladen og sidestanderen.
Flyt altid tøjafdækningspladen forsigtigt.

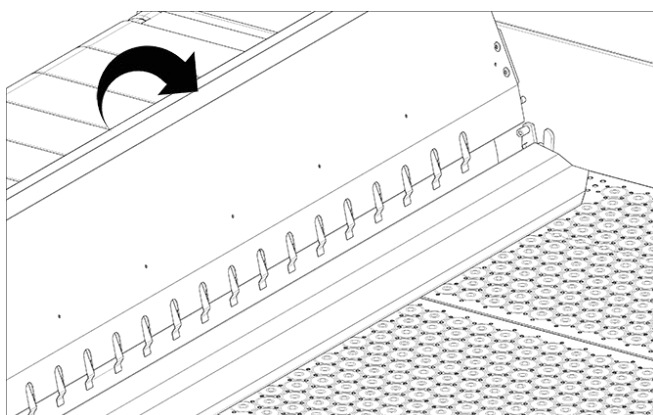


- Tag fat i tøjafdækningspladen i midten på forsiden.
- Træk tøjafdækningspladen i retning af tøjindføringsbordet.
- Klap herefter tøjindføringspladen nedad i retning af valsen.

Tekstiler føres om til det bageste fralægningsbord



- Klap afdækningspladen bagud ud på fralægningsbordet.



- Skub tøjtilbageføringen fra indføringssiden i retning af fralægningsbordet.
Rulletøjet føres nu ud på fralægningsbordet.

Forlængelse til fralægningsbordet

Med den ekstra forlængelse kan fralægningsbordet forlænges med 132 mm.

Spidsbelastning/energistyring

Strygerullen kan integreres i et spidsbelastnings-/energistyringssystem. Hvis spidsbelastnings-/energistyringssystemet er aktiveret, frakobles opvarmningen af strygerullen, og symbolerne *BBB* og *B.B* blinker. På grund af restvarmen i strygerullen kan rulningen fortsættes, indtil strygerullen går i pausetilstand II.

Miele

Miele A/S
Erhvervsvej 2
2600 Glostrup
www.miele.dk

Afdeling:
Kundecenter

Telefon:
43 27 15 10

E-mail:
profservice@miele.dk



Miele & Cie. KG
Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Tyskland